

# SOCIÉTÉ ANONYME DES AUTOMOBILES

# Peugeot

R.C. Seine 78412

DIRECTION GÉNÉRALE  
SERVICES COMMERCIAUX  
ET  
SERVICES TECHNIQUES DIVERS  
68 à 104, Quai de Passy  
PARIS (XV<sup>IE</sup>)

AU CAPITAL DE 190 MILLIONS DE FRANCS

DIRECTION ADMINISTRATIVE  
SOCHAUX (Doubs)

*Usines:*  
AUDINCOURT  
MONTBÉLIARD-SOCHAUX  
LEVALLOIS-ISSY-LES-MOULINEAUX  
PARIS-PASSY

Adresser la Correspondance  
sans indication personnelle  
AUTOMOBILES PEUGEOT  
DIRECTION ADMINISTRATIVE  
à SOCHAUX (Doubs)

TÉLÉPHONE : MONTBÉLIARD  $\left. \begin{array}{l} 2-32 \\ 3-32 \end{array} \right\}$   
Adr. Télégr. : PEUGEOT-SOCHAUX

DIRECTION DES USINES DU DOUBS

*Sochaux (Doubs), le* 17 juillet 1933

Destinataires : Concessionnaires

Réf : Circulaire n° 48 du 17 juillet 1933

Objet : Culasse spéciale pour 201 et 301

Nous avons appris que l'on proposait directement dans le commerce des culasses spéciales en aluminium pour 301 et même pour 201 et nous nous sommes procurés chez le constructeur des culasses SPEED avec lesquelles nous avons fait des essais sur route et au banc.

L'amélioration de puissance est très nette permettant d'atteindre une vitesse nettement supérieure à celle obtenue avec nos moteurs de série.

Le moteur est plus nerveux en côte ou aux reprises en palier.

Ce sont là des qualités très faciles de déceler dont tout acquéreur de la culasse en question pourra en bénéficier d'une façon certaine.

Toutefois, et c'est là le but de notre circulaire, nous devons dire que précisément parce que le gain en puissance est assez important nous estimons que le montage sur nos moteurs des culasses de ce type n'est pas sans danger pour ceux ci et pour les organes de transmission ou certains organes auxiliaires.

Vous savez que nous tirons déjà de la cylindrée de nos moteurs des puissances très supérieures à celles obtenues de moteurs semblables par nos concurrents les plus directs et nous avons conservé malgré cela une marge de sécurité que l'on nous envie puisque les réparations constituent chez nous une exception que vous nous signalez souvent.

.../...

Réf : Circulaire n° 48 du 17 juillet 1933

Objet : Culasse spéciale pour 201 et 301

- 2 -

Mais malgré cette grande tranquillité actuelle, notre expérience en la matière nous permet de vous alerter sur ce sujet car dépasser quelque fois de très peu les conditions habituelles de fonctionnement des organes moteur ou transmission d'une voiture automobile peut suffire à faire naître immédiatement de graves inconvénients.

Les culasses dont il s'agit donne au moteur une compression de plus de 7 kg alors que nous comprimons aux environs 5/6 kg actuellement ; l'on peut donc prévoir que l'augmentation de puissance augmentera le taux de travail de la plupart des organes et notamment peuvent être plus ou moins malmenés :

- les segments de piston
- le joint de culasse
- les soupapes
- les ressorts de soupapes (le régime plus élevé pouvant déterminer l'affolement des soupapes entraînant toujours des ruptures de ressort ou des queues de soupapes)
- les bougies (nous avons reconnu qu'il devenait nécessaire d'utiliser en bougie CHAMPION la n° 18)
- les paliers
- les bielles

Côté transmission, l'excès de puissance peut déterminer patinage d'embrayage, surcharge des organes de la boîte de vitesse et notamment des bagues de l'arbre intermédiaire enfin et surtout grosse fatigue du pont arrière. Côté organes auxiliaires, la dynamo tournant plus vite devient surchargée.

.../...

Réf : Circulaire n° 48 du 17 juillet 1933

Objet : Culasse spéciale pour 201 et 301

- 3 -

CONCLUSION :

Si donc un client vous mettait dans l'obligation de monter une culasse de ce type, nous vous donnerions le conseil de lui proposer en même temps par sécurité le montage d'un thermomètre à distance sur le bac à huile du moteur et la première des précautions à observer par le conducteur serait de ne pas dépasser 100°c de température d'huile ce qui limiterait sûrement la fatigue générale en durée.

Il devrait également multiplier les vidanges du moteur de la boîte et du pont et d'utiliser surtout des huiles de toute première qualité que nous recommandons dans la notice d'entretien.

Enfin, avec ces culasses il devient indispensable d'adopter le dispositif de réglage du point initial d'avance à l'allumage que nous montons en série maintenant sur 301 et il est nécessaire que le conducteur agisse souvent sur ce calage suivant les circonstances et avec beaucoup d'oreille.

En résumé :

Outre les précautions ci-dessus indiquées, l'emploi de cette culasse devrait être uniquement réservée à d'excellent conducteur connaissant parfaitement bien la technique de conduite des moteurs un peu poussés.

Avis important :

Pour les voitures encore sous garantie, il va s'en dire que nous déclinons toutes responsabilités pour des usures qui apparaîtraient dans les 6 mois d'usage et nous vous prions expressément de faire cette réserve auprès de vos clients le cas échéant.

Signé : JP PEUGEOT